

Distr.: Limited 10 June 2015 Russian

Original: English

Вспомогательный орган по осуществлению **Сорок вторая сессия**

Бонн, 1-11 июня **2015** года

Пункт 4 b) повестки дня Представление информации Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции Оказание финансовой и технической поддержки

Оказание финансовой и технической поддержки

Проект выводов, предложенный Председателем

- 1. Вспомогательный орган по осуществлению (ВОО) принял к сведению информацию, представленную секретариатом Глобального экологического фонда (ГЭФ), о финансовой поддержке, оказанной ГЭФ для подготовки двухгодичных докладов, содержащих обновленную информацию (ДДОИ), Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, не включенные в приложение I)¹.
- 2. ВОО предложил ГЭФ продолжать предоставлять подробную, точную, своевременную и полную информацию о его деятельности, связанной с подготовкой ДДОИ, включая информацию о датах заявок на финансирование, одобрения финансирования и выплаты средств, а также о приблизительных сроках представления ДДОИ в секретариат для рассмотрения на ВОО 43 (ноябрь—декабрь 2015 года).
- 3. ВОО с удовлетворением отметил, что к декабрю 2014 года десять Сторон, не включенных в приложение I, представили свои первые ДДОИ, и приветствовал представление еще трех ДДОИ в период с 1 января по 8 июня 2015 года. Ожидается, что еще 18 Сторон, не включенных в приложение I, представят свои первые ДДОИ к 31 декабря 2015 года.
- 4. ВОО отметил, что по состоянию на 9 июня 2015 года многие ДДОИ представлены не были, признавая при этом те проблемы, с которыми Стороны, не включенные в приложение I, сталкиваются с точки зрения своевременного представления своих ДДОИ. Он сослался на пункт 41 а) решения 2/СР.17, в котором говорится о том, что Стороны, не включенные в приложение I, в соответствии с их возможностями и уровнем поддержки, оказанной для представления



¹ FCCC/SBI/2015/INF.7.

информации, должны представить свои первые ДДОИ до декабря 2014 года. ВОО призвал Стороны, не включенные в приложение I, которые не представили свои первые ДДОИ, своевременно завершить работу над ними и представить их.

- 5. ВОО также отметил, что по состоянию на 29 мая 2015 секретариат ГЭФ получил 51 просьбу о выделении средств от Сторон, не включенных в приложение I, на подготовку своих ДДОИ и что в рамках всеобъемлющей программы подготовки ДДОИ, осуществляемой Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), предпринимаются усилия по поддержке дополнительно 39 Сторон, не включенных в приложение I, в их деятельности по подготовке их первых ДДОИ.
- 6. ВВО сослался на пункт 41 d) решения 2/СР.17, в котором Конференция Сторон призвала Стороны, не включенные в приложение I, которые еще не представили ГЭФ свои просьбы об оказании финансовой поддержки для подготовки своих первых ДДОИ, своевременно сделать это². Кроме того, он призвал учреждения ГЭФ продолжать оказывать содействие подготовке и представлению предложений по проектам Сторонами, не включенными в приложение I, для подготовки их ДДОИ.
- 7. ВОО с удовлетворением отметил введение в действие ГЭФ своей Программы глобальной поддержки $(\Pi\Gamma\Pi)^3$. Он вновь призвал к тому, чтобы поощрять Стороны, не включенные в приложение I, к использованию возможностей для получения технической помощи и поддержки по линии ПГП в отношении подготовки своих национальных сообщений и ДДОИ, в том числе просьб, отмеченных в пункте 9 ниже.
- 8. ВОО признал вклад Консультативной группы экспертов по национальным сообщениям Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, в оказании технической поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, путем разработки обновленных учебных материалов и программ электронного обучения.
- 9. ВОО отметил просьбы Сторон, не включенных в приложение I к Конвенции, относительно дальнейшей технической поддержки, направленной на укрепление их национального потенциала в целях содействия обеспечению последовательности в выполнении требований к представлению информации посредством обучения использованию Руководящих принципов для представления информации о национальных кадастрах парниковых газов МГЭИК 2006 года, создания устойчивых систем управления национальными кадастрами парниковых газов и углубления понимания и расширения применения передовой практики, имеющей отношение к созданию национальных систем измерения, представления информации и проверки. Он призвал секретариат, в сотрудничестве с ЮНЕП и Программой развития Организации Объединенных Наций, прилагать все усилия для обеспечения того, чтобы всем Сторонам, не включенным в приложение I, была предоставлена возможность для прохождения соответствующей подготовки.
- 10. ВОО принял к сведению сметные бюджетные последствия деятельности, которая должна быть осуществлена секретариатом и которая упоминается в пункте 9 выше. Он просил, чтобы деятельность секретариата, предусмотренная в настоящих выводах, проводилась при условии наличия финансовых ресурсов.

2 GE.15-09386

² FCCC/SBI/2012/15, пункт 53.

³ Проект, управляемый совместно Программой развития Организации Объединенных Наций и ЮНЕП в целях расширения поддержки Сторонам, не включенным в приложение I, для своевременной подготовки их национальных сообщений и ДДОИ.